



DSS2016.EU



Itzultzaile berriak
Idazleak itzultzaileen lantegian

DESERRIA ITZULTZEN

2016ko ekainak 20 - 21 - 22 • Etxepare Euskal Institutua
Tabakalera – Donostia

Ekainak 20 (astelehena)

GOIZEZ
Ongietorria (Etxepare, DSS2016EU eta EIZIE)
<ul style="list-style-type: none">• Lantegiaren aurkezpena• Parte hartzaile bakoitzaren aurkezpen laburra• Arantxa Urretabizkaia bere itzultzaileei• Miren Ibarluzea: <i>Euskal idazle batzuen itzulpen ohiturak. Azterlan baten emaitzak – Arantxa Urretabizkaia</i>• Literatur solasaldia <i>Itzultzaileak irakurle: Koaderno gorriari gainbegiratu bat</i>
ARRATSALDEZ
<ul style="list-style-type: none">• Joseba Sarrionandia bere itzultzaileei• Aiora Jaka: <i>Joseba Sarrionandia itzultzaile</i>• Miren Ibarluzea: <i>Euskal idazle batzuen itzulpen ohiturak. Azterlan baten emaitzak – Joseba Sarrionandia</i>• Literatur solasaldia <i>Itzultzaileak irakurle: Joseba Sarrionandiaren hamabi poema eta bat gehiago</i>
ATSEDENALDIA
<ul style="list-style-type: none">• Parte-hartzaile guztien arteko solasaldia



DSS2016.EU



Itzultzaile berriak
Idazleak itzultzaileen lantegian

DESERRIA ITZULTZEN

Ekainak 21 (asteartea)

GOIZEZ
<ul style="list-style-type: none">Itzulpen-lantegia: Joseba Sarrionandiaren hamabi poema itzulgai (errusiera, lituaniera, esloveniera, <i>gaztelania</i>, <i>ingelese</i>)
ARRATSALDEZ
<ul style="list-style-type: none">Itzulpen-lantegia: <i>Koaderno gorriaren</i> pasarte bat itzulgai (poloniera, bulgariera, txekiera, estoniera, <i>gaztelania</i>, <i>ingelese</i>)
ATSEDENALDIA
<ul style="list-style-type: none">Parte-hartzaile guztien arteko solasaldia

Ekainak 22 (asteazkena)

GOIZEZ
<ul style="list-style-type: none">Iñaki Iñurrietarekin solasaldia: <i>Koaderno gorria</i> gaztelaniara itzultzeaz
ATSEDENALDIA
<ul style="list-style-type: none">Eva Linazasororekin solasaldia: Joseba Sarrionandiaren poemak gaztelaniara itzultzeaz
ARRATSALDEZ
<ul style="list-style-type: none">Jendaurreko saioa prestatzeko tartea

19:00
Jendaurreko saioa
Mahai-ingurua · Irakurraldi eleaniztuna Xabi Strubelen musikaz girotua
MOKADUTXOA
Parte-hartzaileen eta bertaraturikoen arteko topaketa